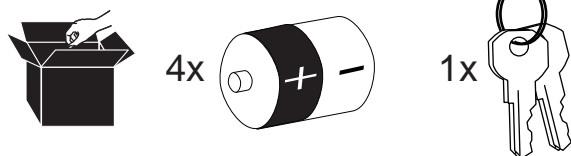


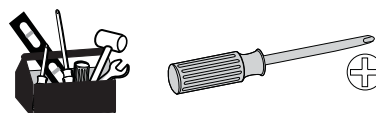
Los cajones se venden por separado.

Este carro es compatible con los cajones SV41, SV42, SV43 y SV44.
No es compatible con los cajones SV31 o SV32.

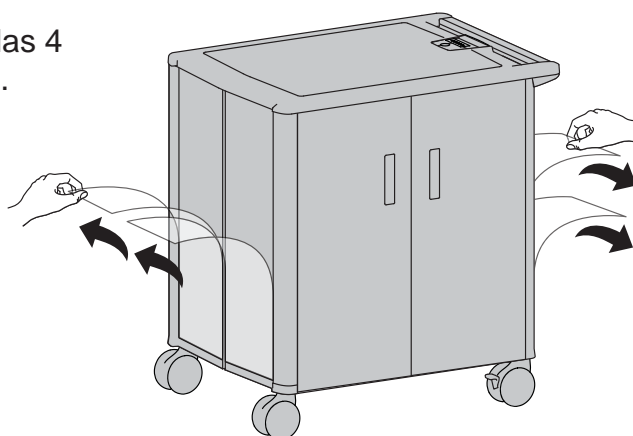
Componentes



Herramientas necesarias



Después de desempaquetar el carro, retire las 4 capas protectoras de los extremos del carro.



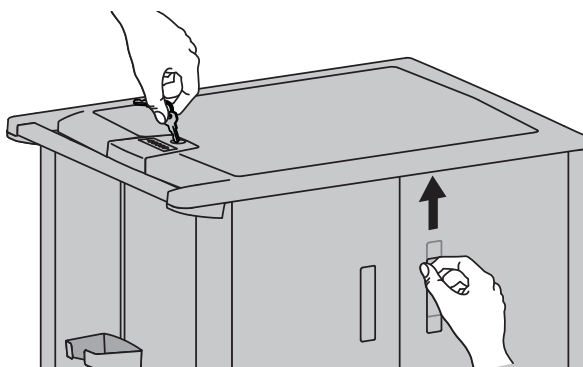
Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com



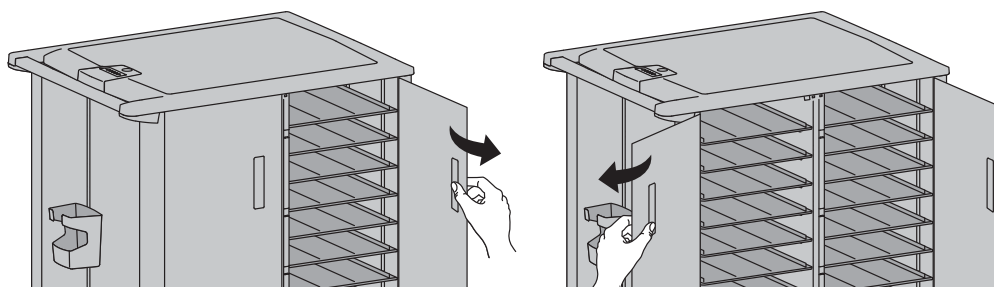
User's Guide - English
Guía del usuario - Español
Manuel de l'utilisateur - Français
Gebruikersgids - Deutsch
Benutzerhandbuch - Nederlands
Guida per l'utente - Italiano
Användarhandbok - svenska
ユーザーガイド : 日本語
用户指南 : 汉语



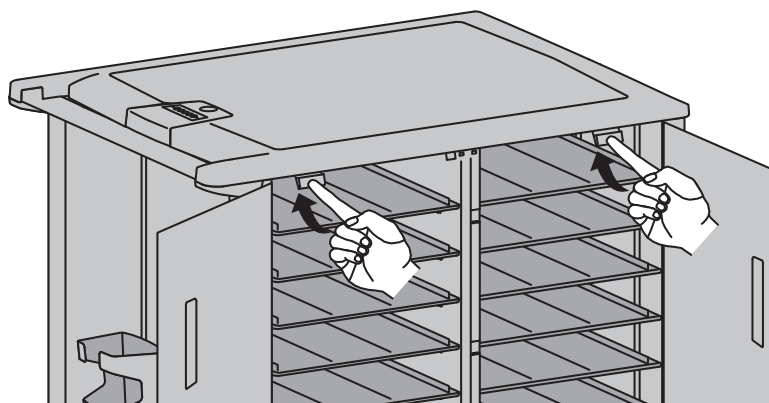
- 1** Instalación de las baterías para la función de bloqueo electrónico.
- Desbloquee el carro con la llave proporcionada y levante la palanca de la derecha para abrir la puerta.



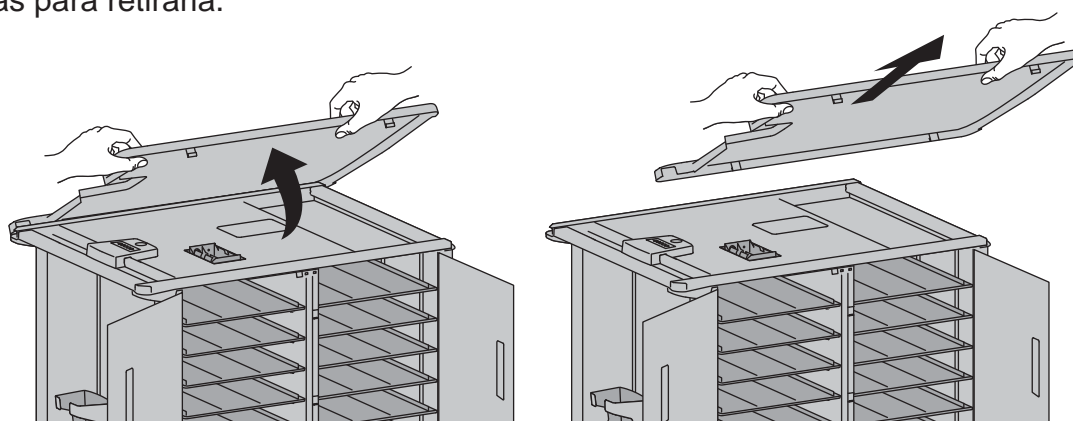
- 2** Abra la puerta derecha y después la izquierda.



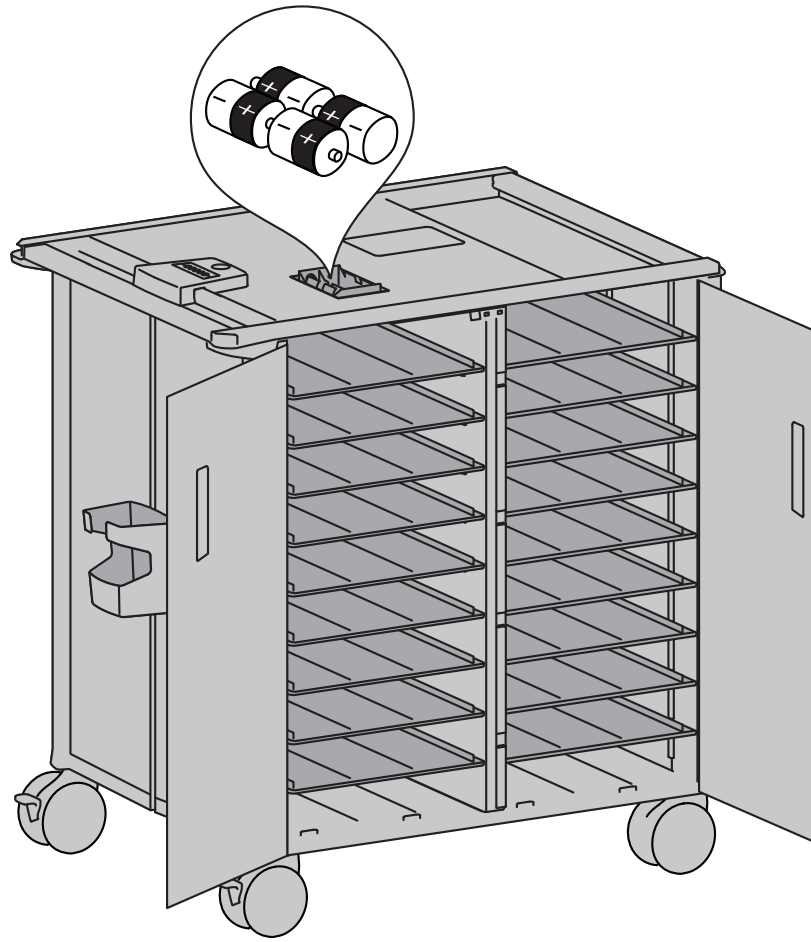
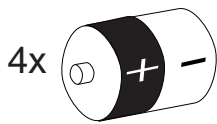
- 3** Empuje hacia dentro y hacia arriba las pestañas de la cubierta superior para liberarla.



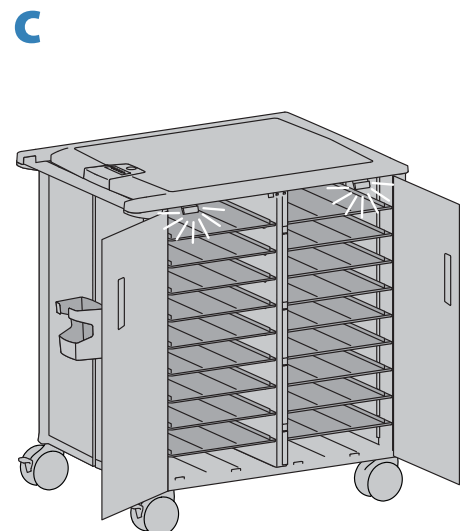
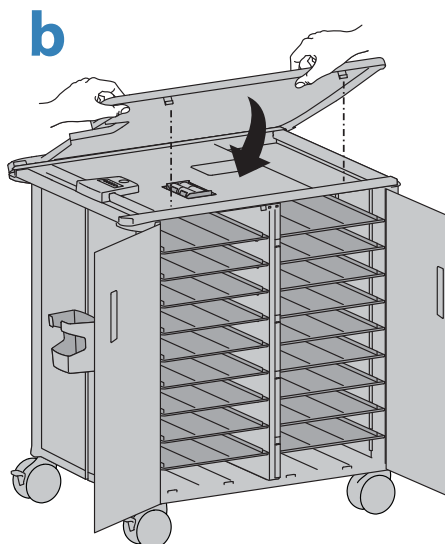
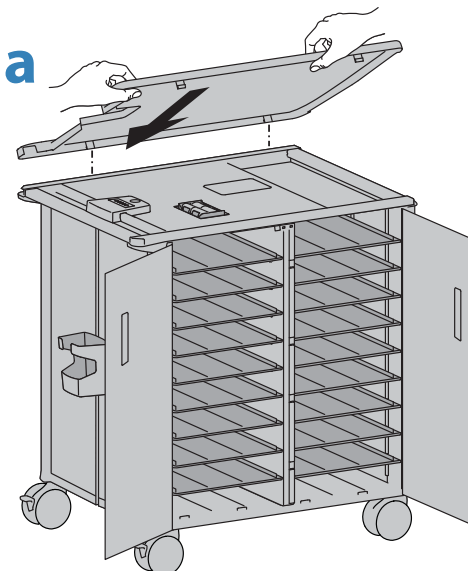
- 4** Levante ligeramente el borde frontal de la cubierta superior y saque las pestañas traseras de las ranuras para retirarla.



5 Instale las 4 baterías D proporcionadas.



- ## 6
- Deslice las pestañas de la cubierta superior para introducirlas en las ranuras.
 - Baje la cubierta para que las pestañas se introduzcan en las ranuras.
 - Asegúrese de que las 4 pestañas de la cubierta encajen haciendo clic para que la cubierta superior quede fija.

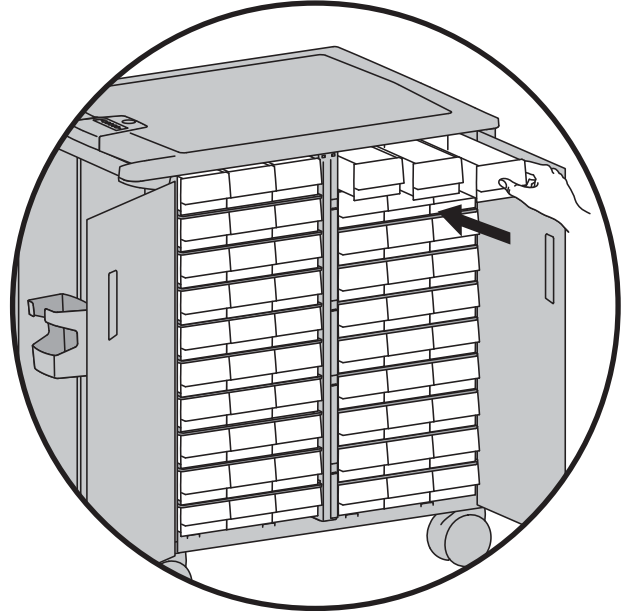
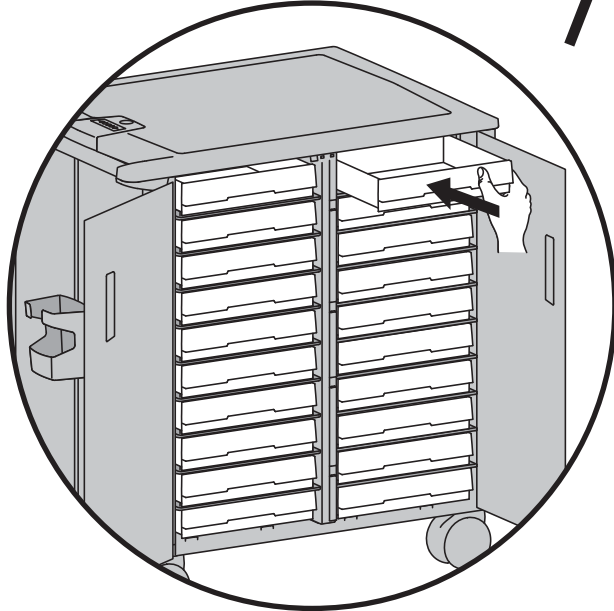
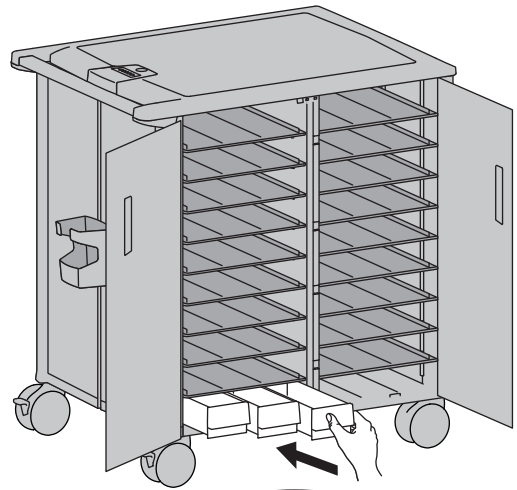
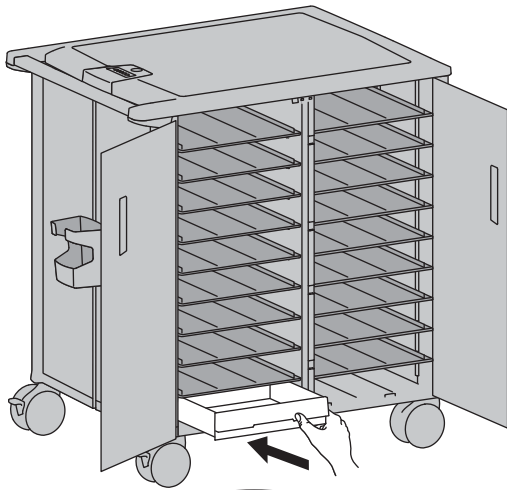


7

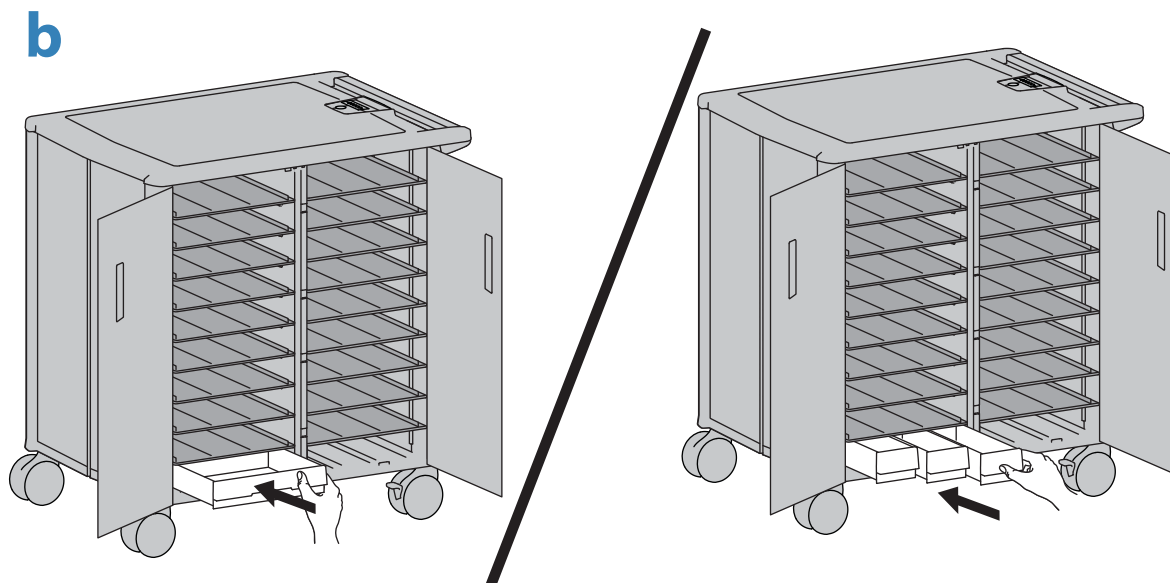
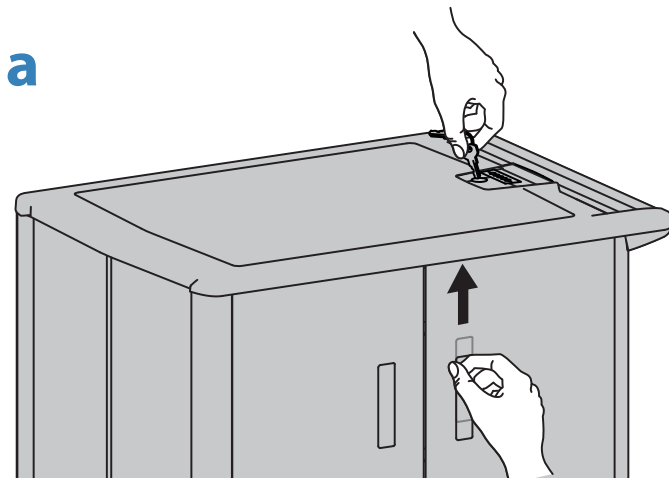
Instale los cajones deslizándolos hacia el interior de las baldas.



NOTA: Los cajones se venden por separado.



- 8** Abra las puertas del otro lado del carro para acceder a las baldas.
- a. Desbloquee las puertas con la llave y después levante la palanca derecha para abrir la puerta una vez que esté desbloqueada.
 - b. Deslice los cajones hacia el interior de las baldas.

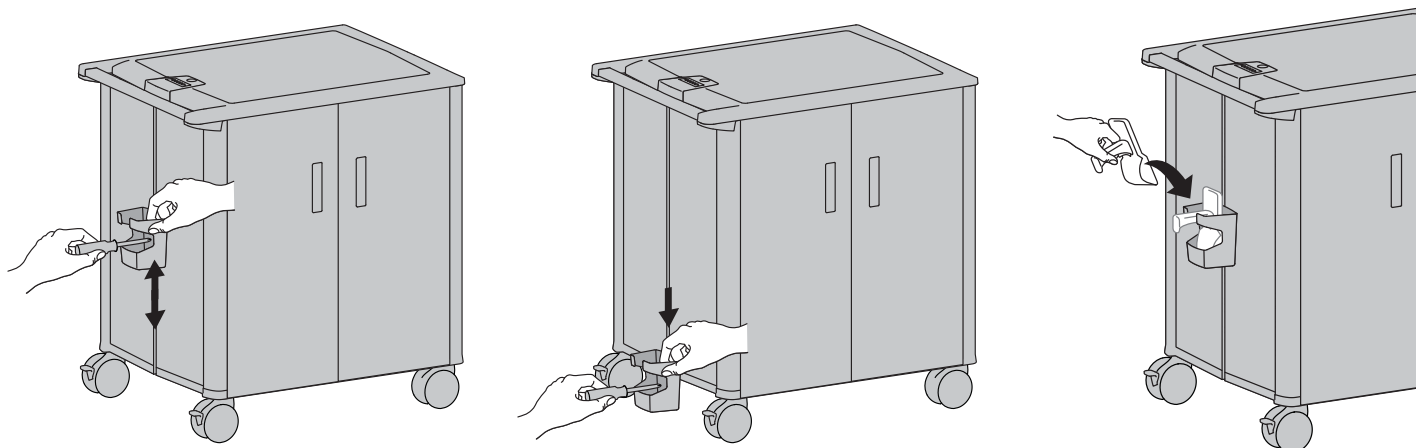


ESPAÑOL

Cómo ajustar la altura del soporte del escáner o retirarlo.

¡No retire los tornillos! Afloje los tornillos lo suficiente como para deslizar el soporte hacia arriba o hacia abajo a lo largo de la ranura en T.

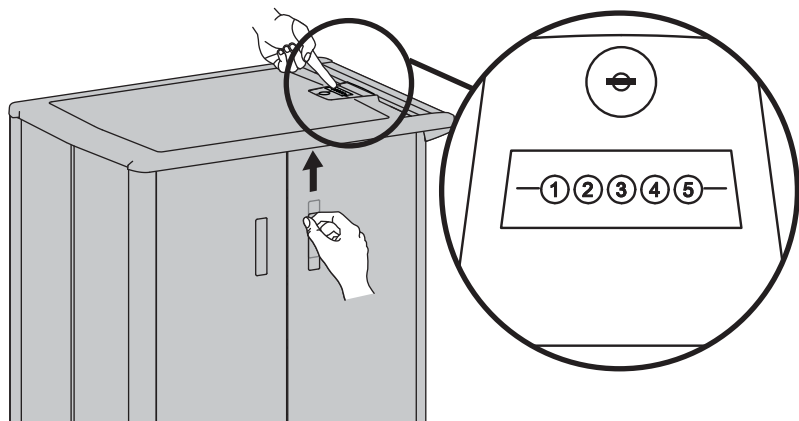
Para retirar el soporte, deslice la copa hacia abajo y sáquela por la parte inferior del carro.



Cómo utilizar y programar el teclado numérico



NOTA: El usuario debe cambiar el Código maestro en cuanto reciba el carro.



Programación del nuevo PIN (PIN maestro predeterminado: 12345)

- 1 Introduzca el código PIN maestro.
- 2 Se encenderán los números 3 y 5 del teclado para indicar que se ha aceptado el PIN maestro.
- 3 Presione simultáneamente el 3 y el 5 mientras estén parpadeando.
- 4 Todos los números se iluminarán (tiene 3 segundos para introducir el PIN).
- 5 Introduzca un nuevo PIN: cualquier serie de cinco números (El primer PIN programado es el nuevo PIN maestro).
- 6 Cuando se acepte el PIN, todos los LED parpadearán una vez para confirmarlo (tiene 3 segundos para introducir el siguiente PIN).
- 7 En ese momento, puede programar hasta 11 códigos PIN; para hacerlo, repita los pasos 5 y 6.
- 8 Cuando termine de introducir los nuevos PIN, el sistema saldrá del modo de programación después de 3 segundos con una serie de parpadeos de las luces LED.

Para desbloquear la puerta (3 métodos):

- Introduzca el PIN maestro.
- Introduzca el PIN del usuario.
- Llave: gírela 1/4 de vuelta hacia la derecha

Para bloquear la puerta (2 métodos):

- Espere 4 segundos para que el cajón se bloquee automáticamente
- Presione 1 y 2 simultáneamente en el teclado numérico

Borre todos los PIN personales y restablezca el PIN maestro predeterminado (no podrá borrar solamente un PIN):

- 1 Introduzca el código PIN maestro.
- 2 Pulse 3 y 5 simultáneamente (mientras parpadean).
- 3 Pulse 1 y 2 simultáneamente.

Pérdida del PIN maestro

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron para recibir instrucciones.

Detección y resolución de problemas con los cajones

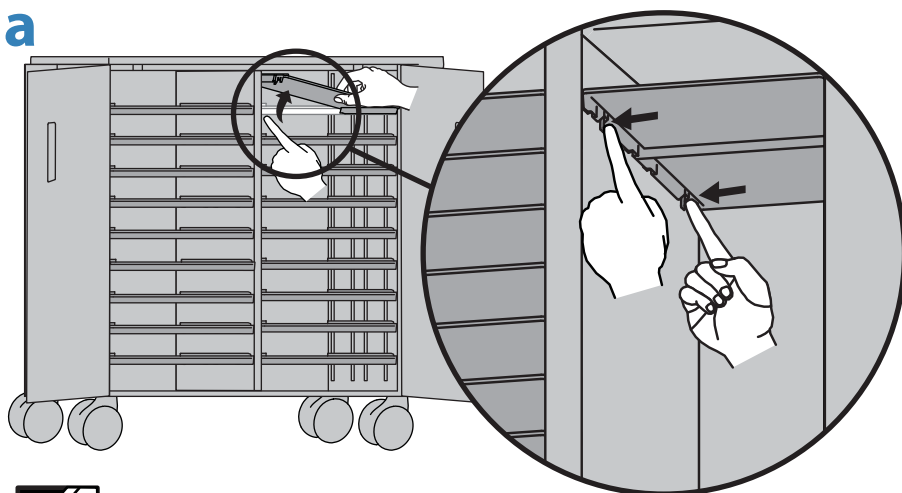
- Los números del teclado numérico se ven oscuros.
Toque el teclado numérico en cualquier lugar para activar la luz de fondo (el cajón permanecerá bloqueado hasta que introduzca un PIN válido).
Compruebe que las baterías estén bien puestas.
- El código PIN fue aceptado pero la puerta no abre.
Compruebe que la puerta esté completamente cerrada antes de introducir el PIN.
- El LED número 4 está parpadeando.
Sustituya las baterías (solamente se pueden utilizar baterías alcalinas D).
- La puerta no abre al introducir el PIN de usuario.
Pruebe el sistema introduciendo el PIN maestro. Si la puerta no se desbloquea, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron para recibir instrucciones sobre "pérdida del PIN maestro".

LED parpadeante:	Significado
3 y 5:	La unidad está lista para programar el PIN maestro o los PIN de los usuarios (vea Cómo programar los nuevos PIN)
Todo:	Nuevo PIN aceptado
4:	Se están acabando las baterías

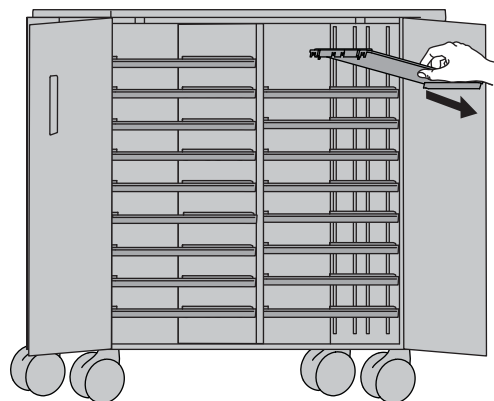
Cómo quitar las baldas.

- Empuje hacia dentro y hacia arriba las 2 pestañas que encontrará debajo del borde de la balda en el centro del carro.
- Con la balda inclinada, deslícela para sacarla del carro.

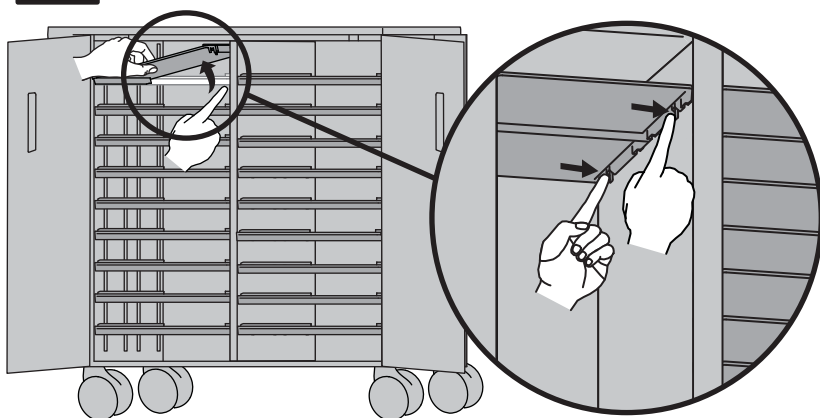
a



b



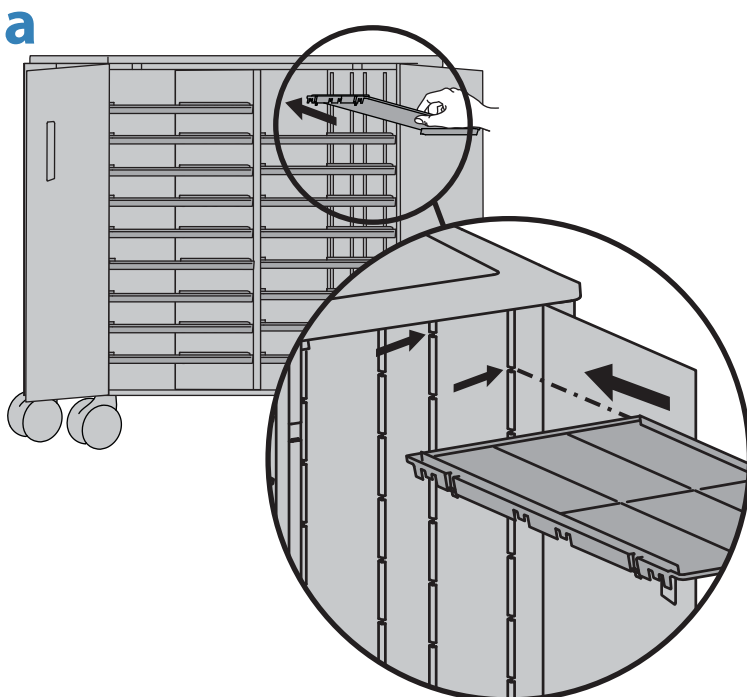
NOTA: Las pestañas de las baldas se encuentran en el centro del carro debajo de cada balda.



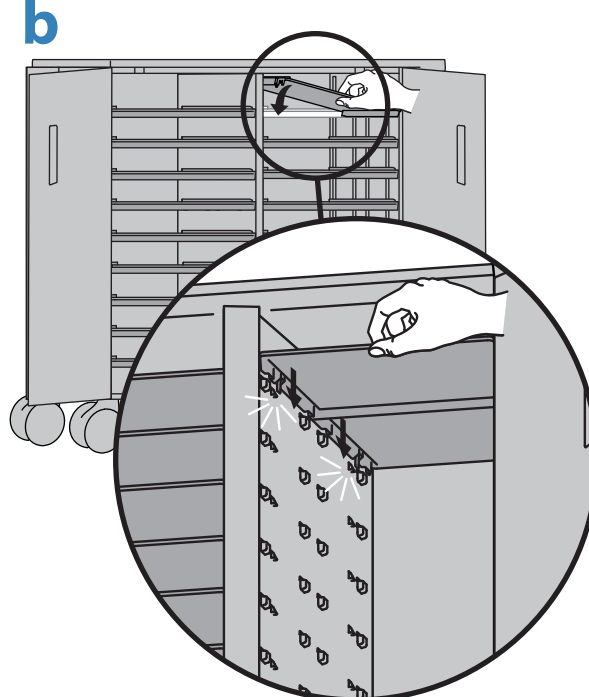
Cómo colocar las baldas.

- Deslice la balda inclinada hacia el interior de la ranura deseada.
- Baje el borde central hacia el interior de los soportes de las baldas hasta que las pestañas encajen haciendo clic.

a



b



Mantenimiento y seguridad



Limpieza y mantenimiento

No hay garantía de que los siguientes procedimientos controlen la infección. El administrador de control de infección hospitalaria o el epidemiólogo deben ser consultados acerca de los procedimientos y procesos de limpieza.



Para evitar el riesgo de descargas, no exponga los componentes eléctricos al agua, soluciones limpiadoras u otros líquidos o sustancias potencialmente corrosivos.



No sumerja el carro ni sus componentes en líquidos, ni permita que estos penetren en éste. Quite inmediatamente con un paño húmedo todos los limpiadores de la superficie. Seque completamente la superficie después de su limpieza.



No utilice limpiadores inflamables en las superficies del carro debido a su estrecha proximidad con la alimentación y los equipos eléctricos.

Todas los componentes pintados y de plástico del carro aceptan la limpieza con las soluciones de uso más común, diluidas y sin abrasivos, como los compuestos de amoníaco cuaternario, los limpiadores enzimáticos de amoníaco, los blanqueadores o las soluciones alcohólicas.

• Las marcas de bolígrafo y rotuladores permanentes o de borrado en seco pueden quitarse con alcohol isopropílico al 91% y un paño suave.

• Las manchas de yodo pueden quitarse con los limpiadores de uso común y un paño suave.

• Nunca use estropajo de acero u otros materiales abrasivos pues estropearán el acabado superficial.

• No utilice disolventes fuertes como tricloroetileno y acetona. Dichos disolventes pueden estropear el acabado de las superficies.

Recomendamos probar cualquier solución limpiadora en un área pequeña y oculta para asegurar que la superficie no se dañe.



Ruedas: Revise las ruedas mensualmente para detectar desgaste y asegurarse de que estén limpias y libres de suciedad que podría impedir un recorrido uniforme. Procure no mover el carro por superficies desniveladas, sucias o dañadas.



Deseche todas las baterías de conformidad con las leyes locales.



Sustitúyalas siempre por baterías de tamaño similar (D) y sustituya siempre las 4 al mismo tiempo.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaración de cumplimiento con las normas de la FCC

El carro ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales Clase A según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando se trabaja con el aparato en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y usado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

Loa cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Ergotron, Inc. podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Póngase en contacto con Ergotron para recibir información completa sobre la compatibilidad EMC.

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

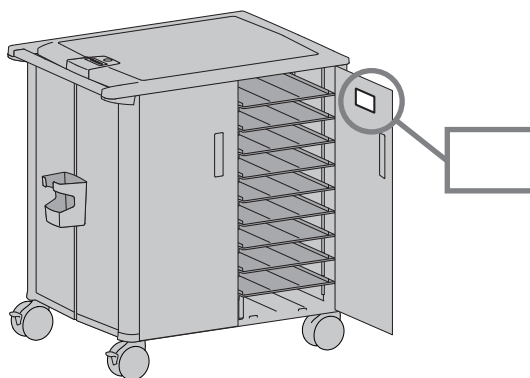
VCCI-A

Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com

Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>



NOTA: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, haga referencia al número de serie.



© 2013 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

Americas Sales and Corporate Headquarters

St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales

Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales

Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apacustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com